



Middle Tank
Ausf. B 12.8cm L/55 KwK

“Säbelzähntiger”

Besatzung - 5 Mann

Hauptbewaffnung - 12.8cm L/55 KwK

Sekundärbewaffnung - 1x 7.92-mm-MG 34

Motor - Maybach HL 232 Turbo mit etwa 900PS

Panzerung - 200mm(hull), 120mm(Turret)

Höchstgeschwindigkeit - 52km/h

3.75m

2.90m

1.80m

11.55m

3.75m

2.90m

7.56m

Instruction Manual

取扱説明書

1/35 Scale Fist of War

ドイツ軍中戦車E-60 B型 “ゼーベルティーガー” 12.8cm砲

German E-60 Ausf. B 12.8cm L/55 KwK

“SÄBELZAHNTIGER”

ドイツ軍中戦車 E-60 B 型 “ゼーベルティーガー”

E-60 は、それまで複雑化を極めていた各戦車の開発における各種構成部品を共通化して生産性を高め、また重量ごとに戦車の標準化を行う E 計画のうちの中戦車として設計された。1943 年 10 月には初期設計型の量産体制を確立した E 計画戦車だが、この E-60 は E-10 の車体設計を中型戦車に転用することが決定されたために E シリーズ中では後発となり、実戦配備は 1945 年以降となった。

E-60 は E-75/50 をもしのごく徹底的に余剰装備を排除した設計となっており、それは曲線のほとんどない直線平面的な外観にも表れている。そのため製造工程を大幅に削減、量産性が飛躍的に向上したものの、大戦末期ということもあり生産台数は限られ戦況に影響を与えるには不十分であった。

当初、車体は先行して開発された E-10 軽戦車の設計を元に機動性を優先した 40 トン級の軽中戦車として開発されていたが、生産都合上 E-75/50 から砲塔を転用することとなり、よってターレットリングの拡大に合わせて車体サイズが見直しとなったことで、結果的に前面装甲 200mm の 60 トン級中戦車となった。

基本的な転輪配置は大型転輪 7 枚のタイプと中型転輪 8 枚（両方とも 2 枚重ね）があり、中型転輪のものには駆動ロスを減らすために上部転輪を装備したものも存在した。

E-60 は戦後のいわゆる「主力戦車」の先駆けとなったのである。（フィスト・オブ・ウォー®より）

German Middle Tank E-60 Ausf.B “Säbelzähntiger” mit 12.8cm L/55

The E-Series, was a World War II tank development by Germany to produce a standardised series of tank designs, which intended to reverse the trend of extremely complex tank designs that had resulted in poor production rates and mechanical unreliability. Germany had successfully reached the stage of mass production of E-series in late 1943. The E-60 was originally planned as a mid-light tank in 40-ton weight class based on the E-10 tank design, however, because of the decision of the turret and guns being commonly used with E-75/50 series, this E-60 had become 60-ton class tank with large turret ring and 200mm thickness front armor.

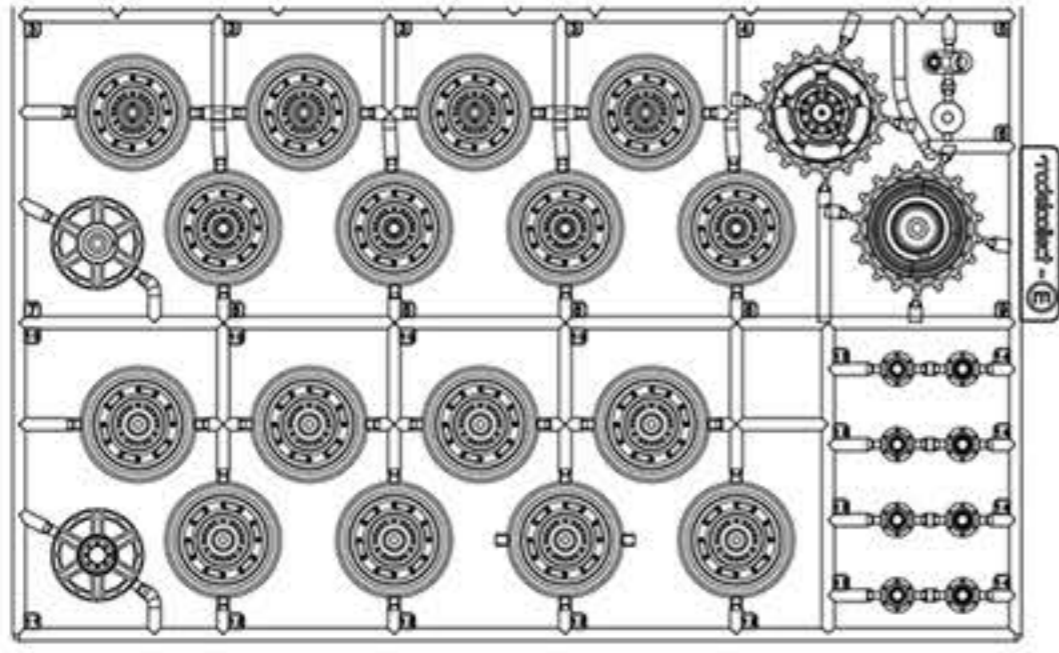
There were 2 types of the road wheel layout, 7 suspension arms with larger wheels or 8 suspension arms with middle size wheels and upper road wheels for better traction efficiency.

This E-60 was the pioneer of the MTB in the post war. (The story of Fist of War®)

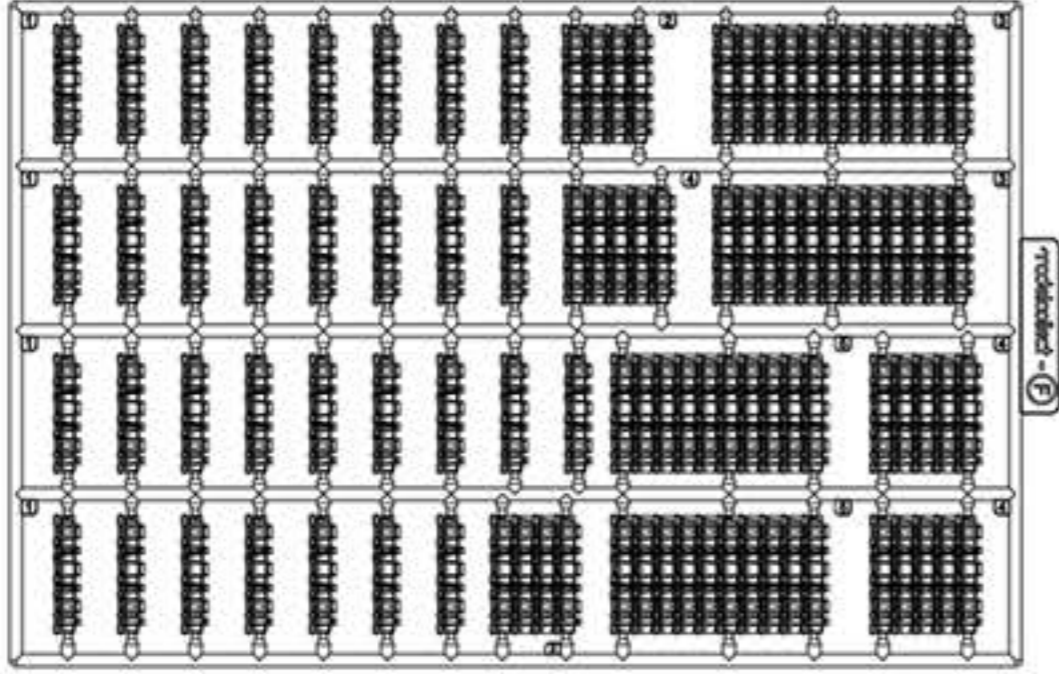
E-60 “Säbelzähntiger” mit 12.8cm L/55

分類	中戦車 Middle Tank
原開発国	ナチスドイツ Nazi, Germany
運用歴 /Service History	
配備期間	1946 ~ 1947
関連戦争	第二次世界大戦 World War II
生産 /Production History	
設計 /Design	ヘンシェル・ウンド・ゾーン社 (Henschel & Sohn)
設計年 /D.Year	1946 年
製造 /Manufacturer	ヘンシェル・ウンド・ゾーン社 (Henschel & Sohn)
生産期間 /P.Year	1946 ~ 1947 (諸説あり various theories)
総生産数 /N.Built	288
諸元 /Specifications	
重量 /Weight	60.5 t
全長 /Length	7.56m (車体のみ) /11.55m (12.8cm 砲水平時)
全幅 /Width	3.75m
全高 /Height	2.90m
乗員 /Crew	5 名 (戦車長・操縦手・射撃手・装填手・通信手)
装甲 /Armor	200mm/120mm (車体前面 / 砲塔前面)
主兵装 /Main Arm	12.8cm L/55 KwK
副兵装 /Sub Arm	7.92mm 機関銃 MG34 (車外設置)
エンジン /Engine	「金属 X」製マイバッハ HL232 過給機付 V 型 12 気筒水冷ガソリン 900PS
行動距離 /Operational Range	
整地 /Road	210km
不整地 /Cross	105km
最高速度 /Max Speed	
整地 /Road	52km/h
不整地 /Cross	38km/h

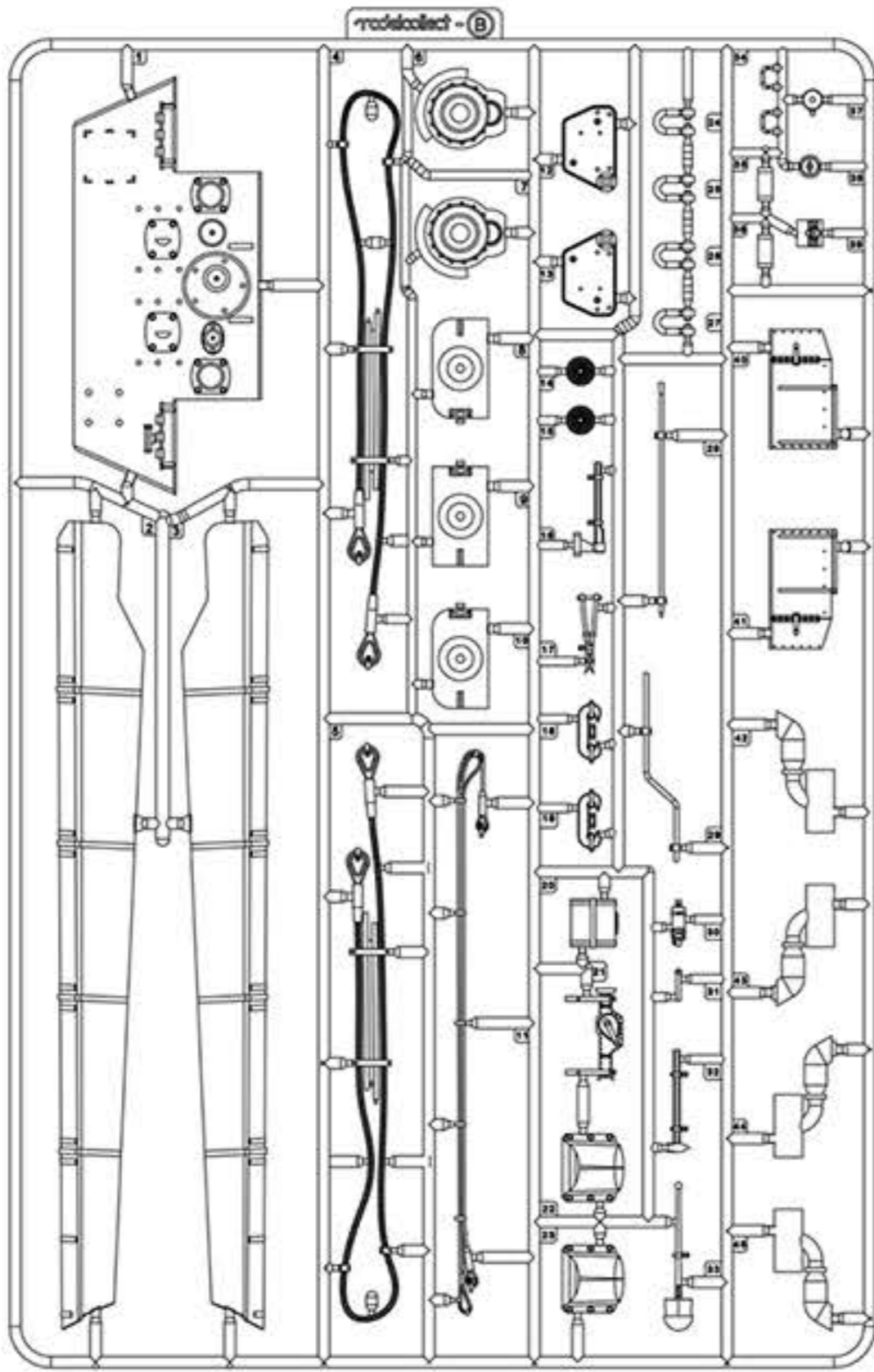
E 部品 (車輪) X 2



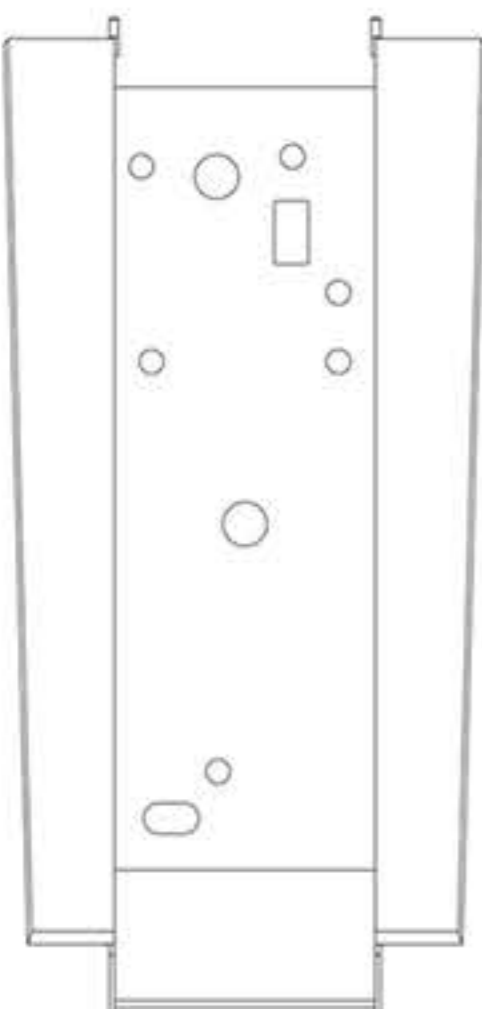
F 部品 (履帯) X 2



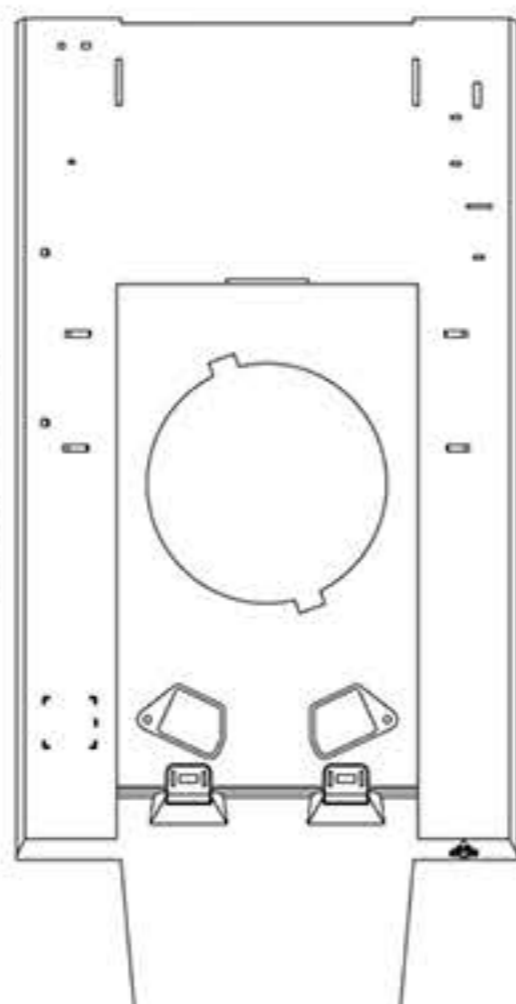
B 部品 (装備品)



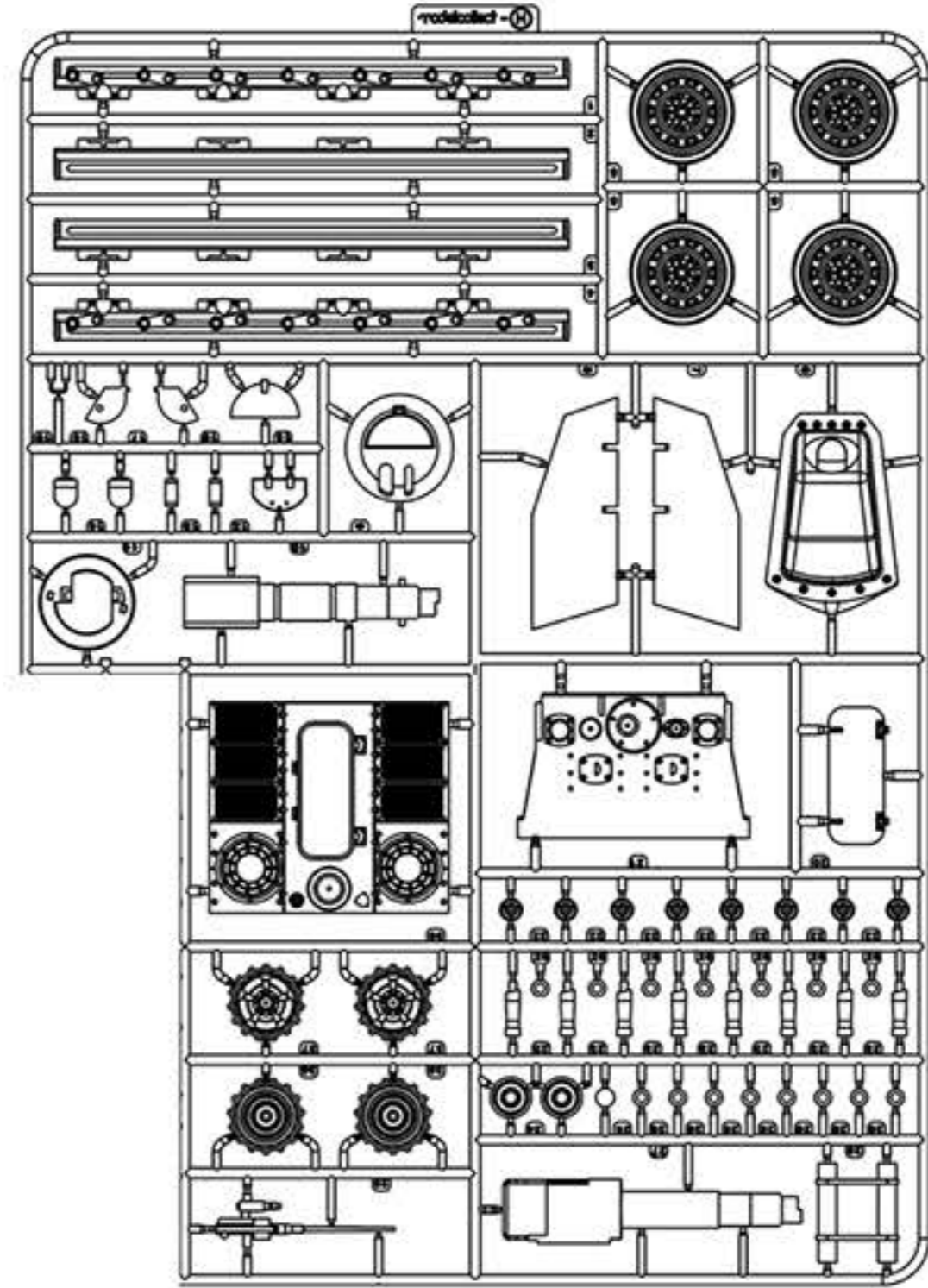
車体下部



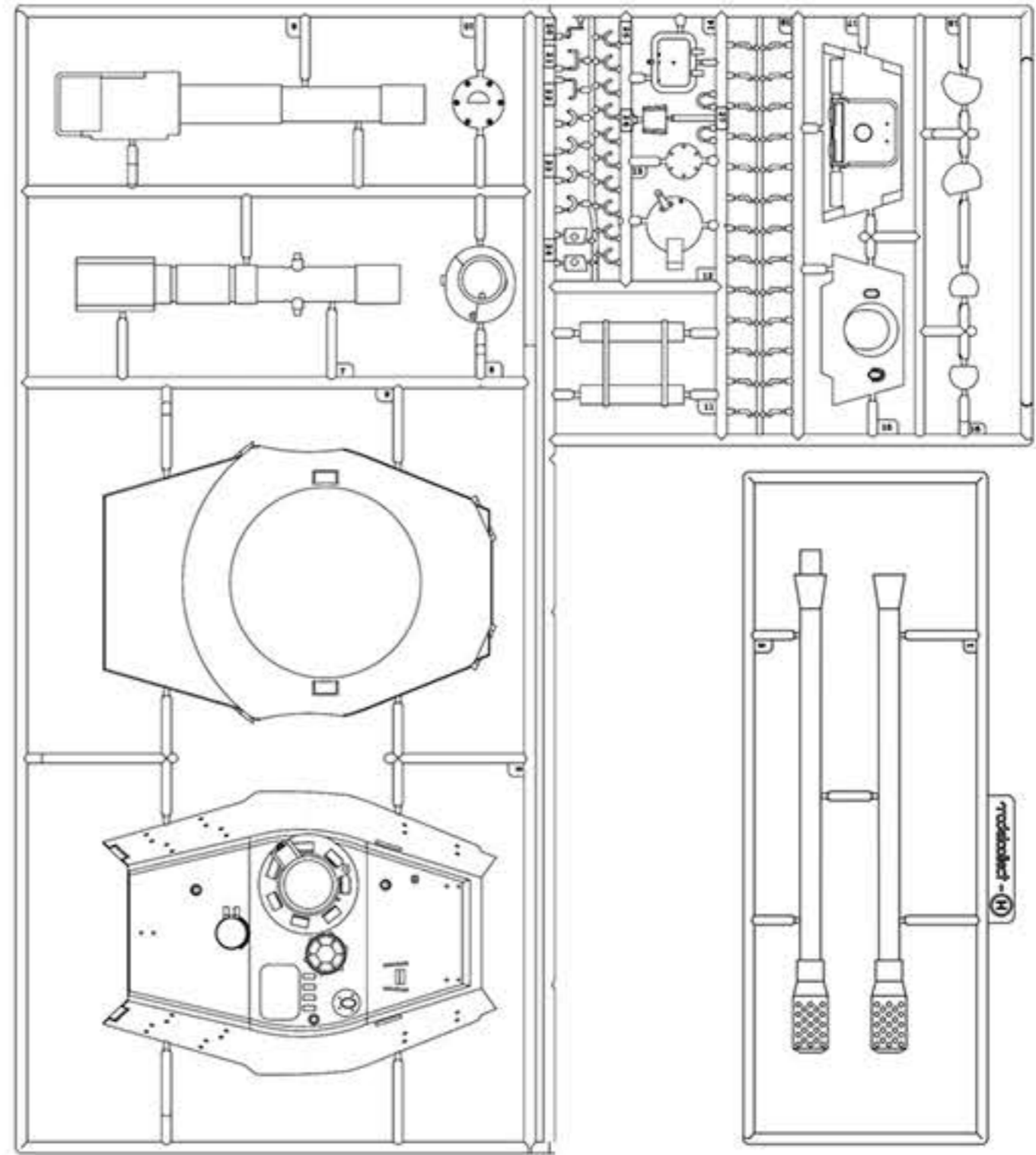
車体上部



H 部品 (装備品)



H 部品 (砲塔)



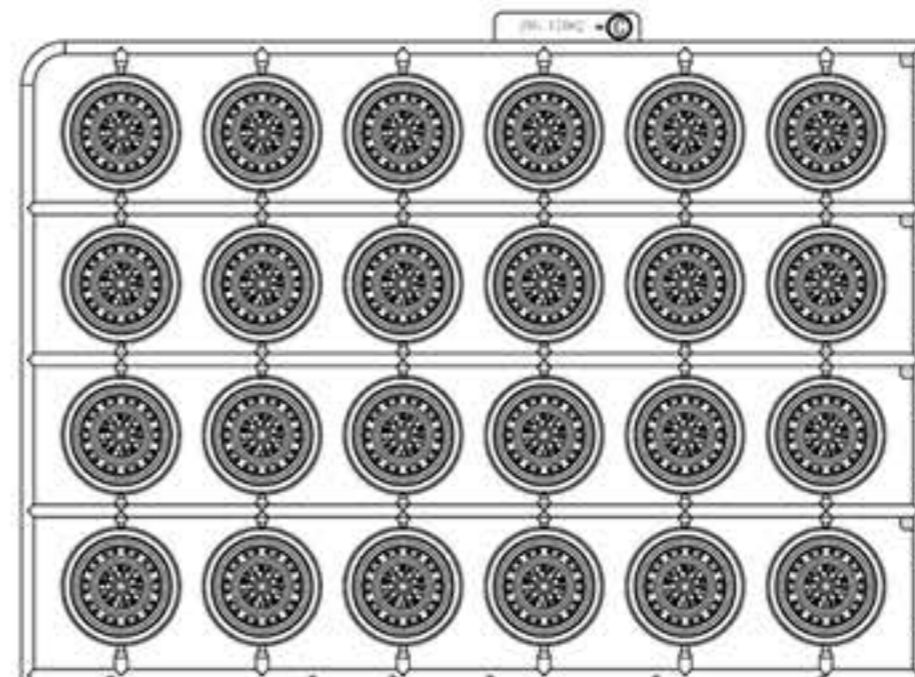
※このキットにはH部品が2つあります。

※組立では砲塔のH部品を先に組み立てます。

デカール

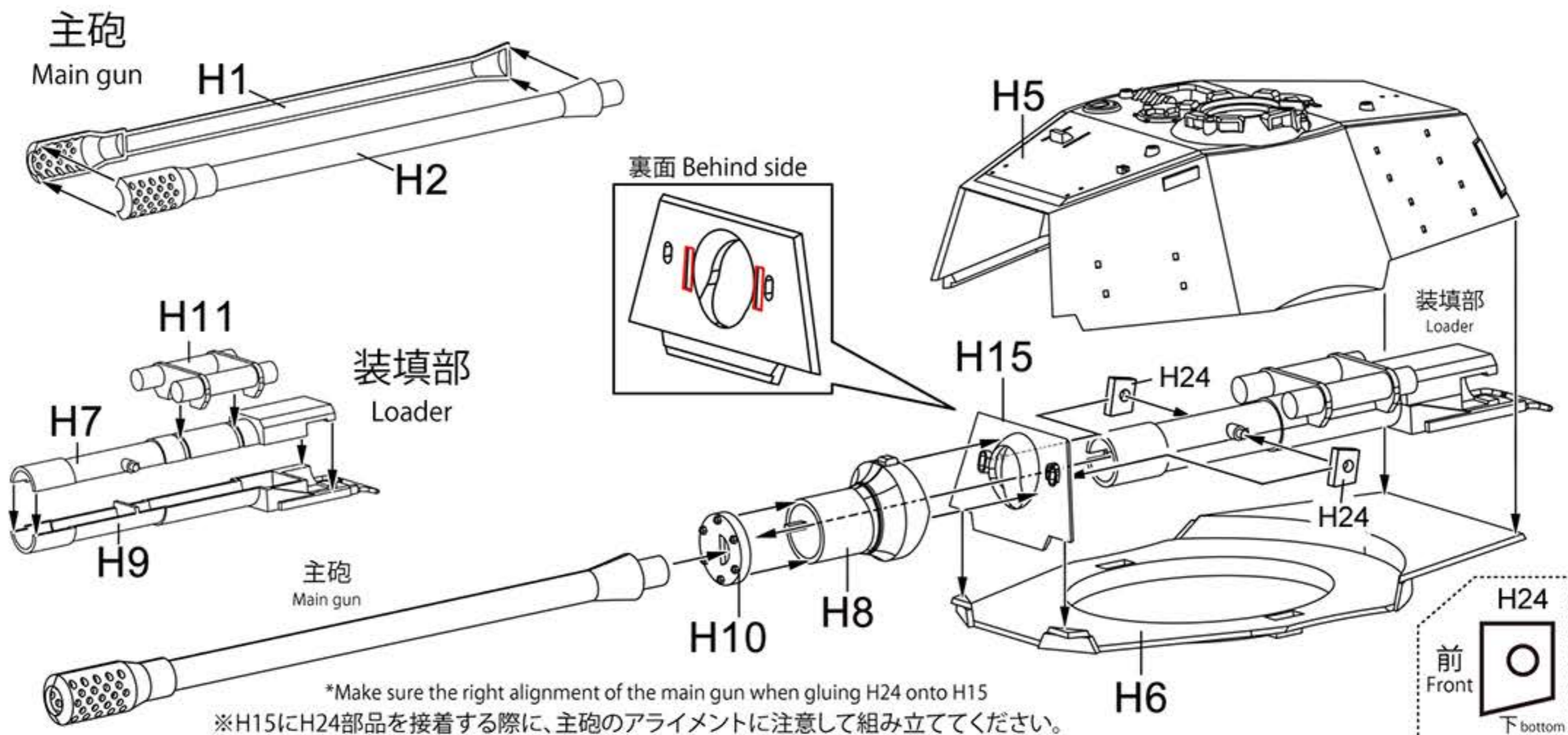


C 部品 (転輪)



※このキットには使用しない部品も含まれています。

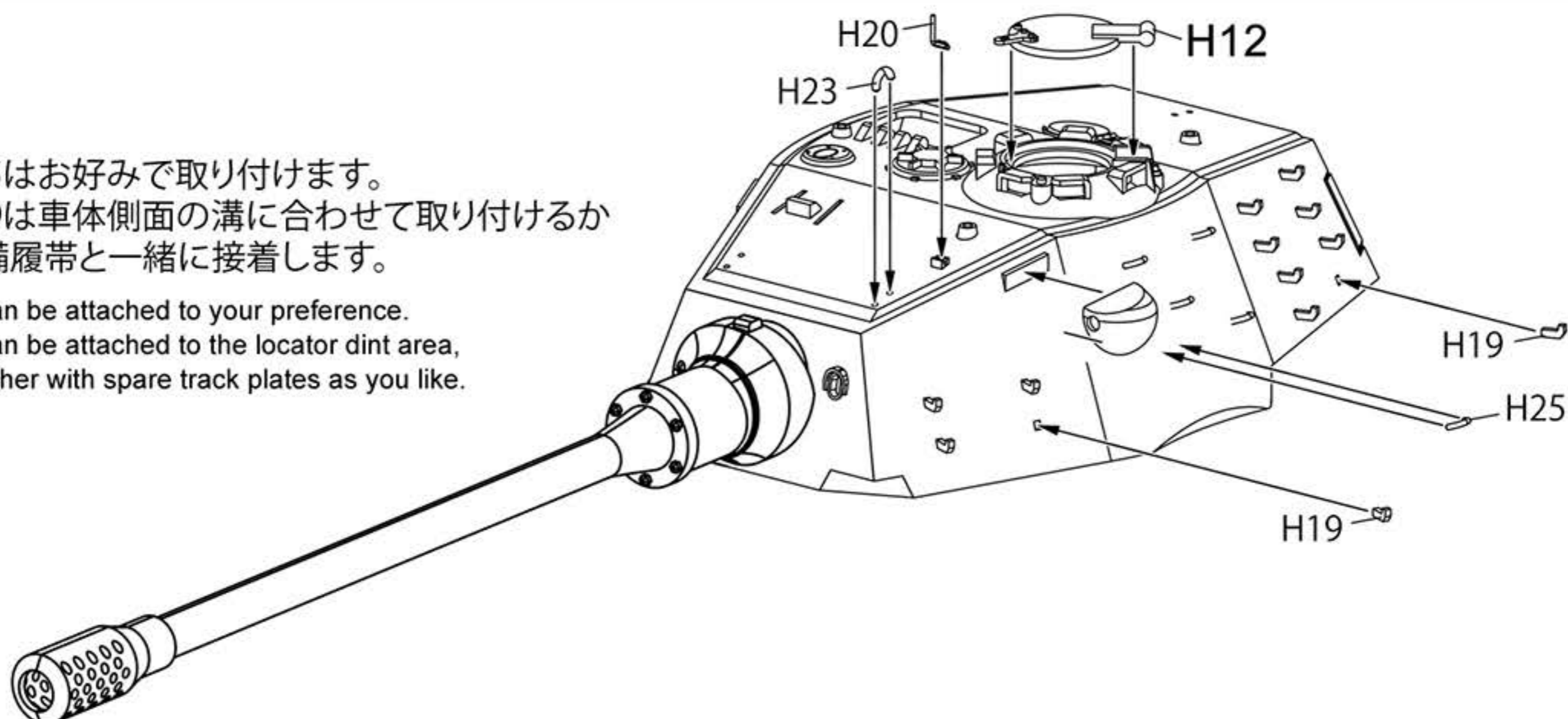
1



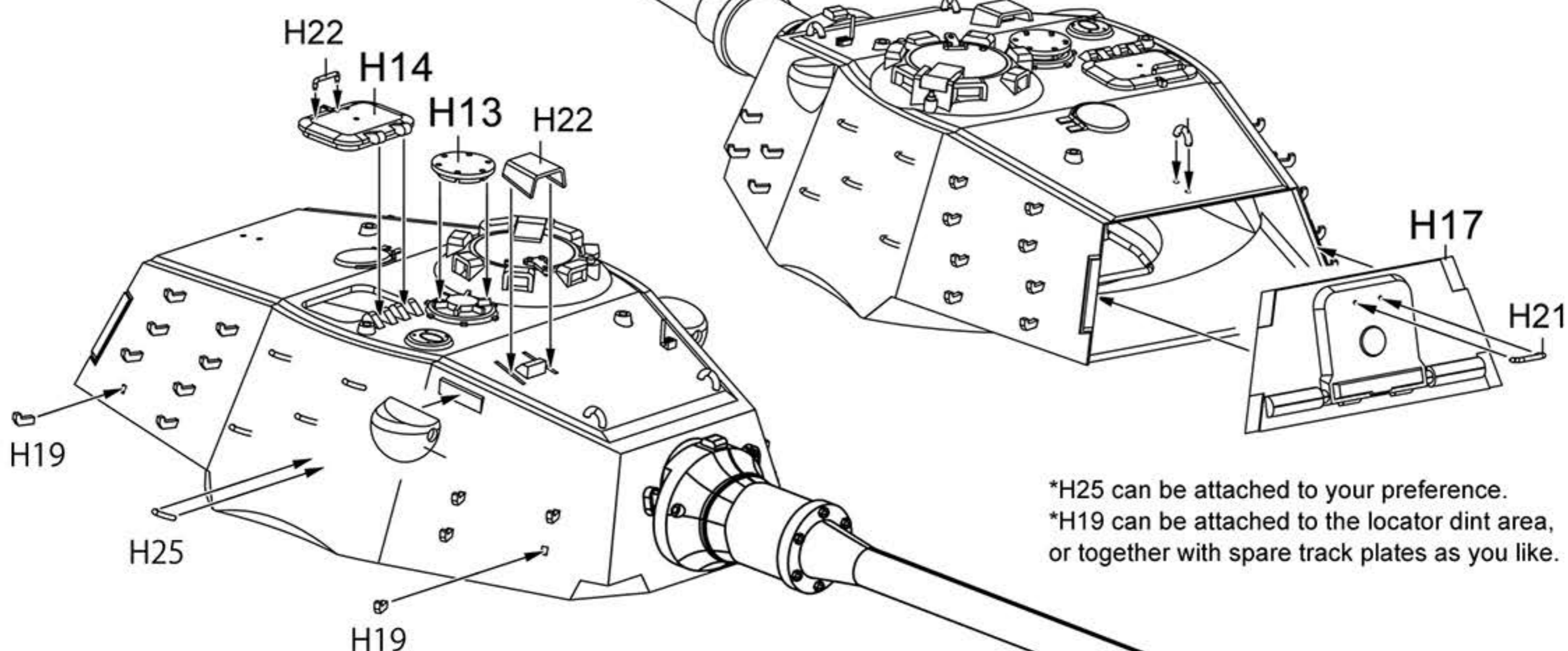
2

※H25はお好みで取り付けます。
 ※H19は車体側面の溝に合わせて取り付けるか予備履帯と一緒に接着します。

*H25 can be attached to your preference.
 *H19 can be attached to the locator dint area,
 or together with spare track plates as you like.

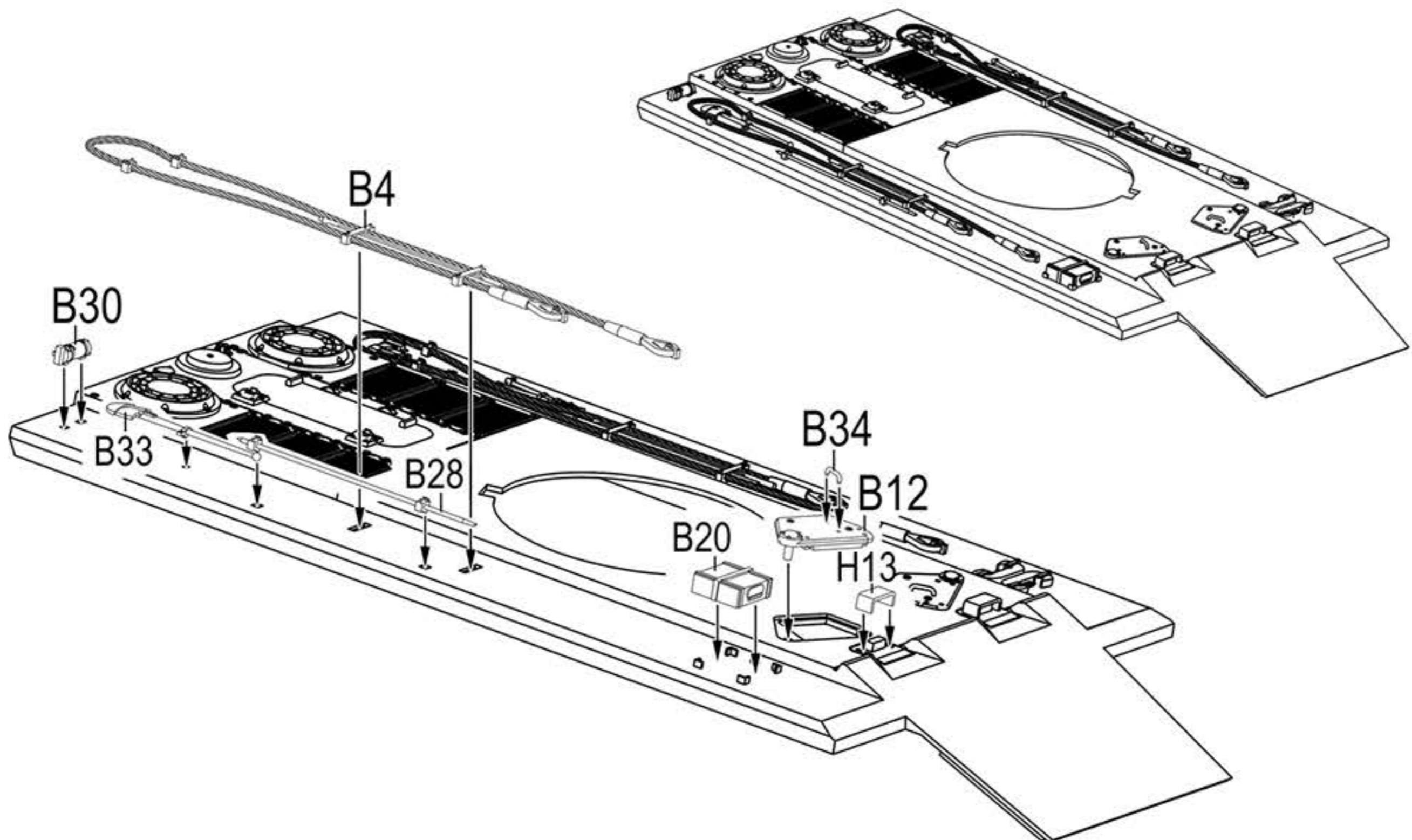
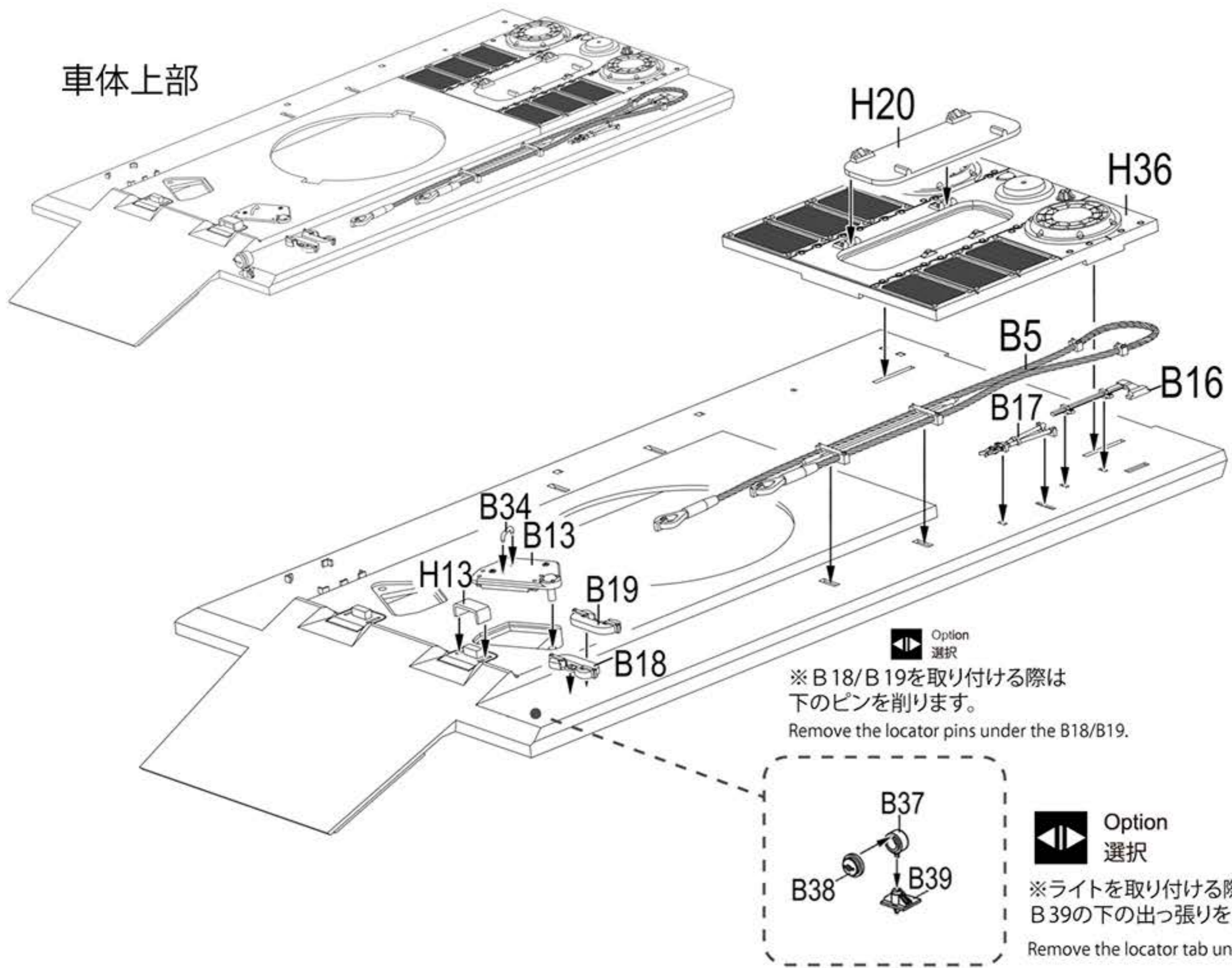


3

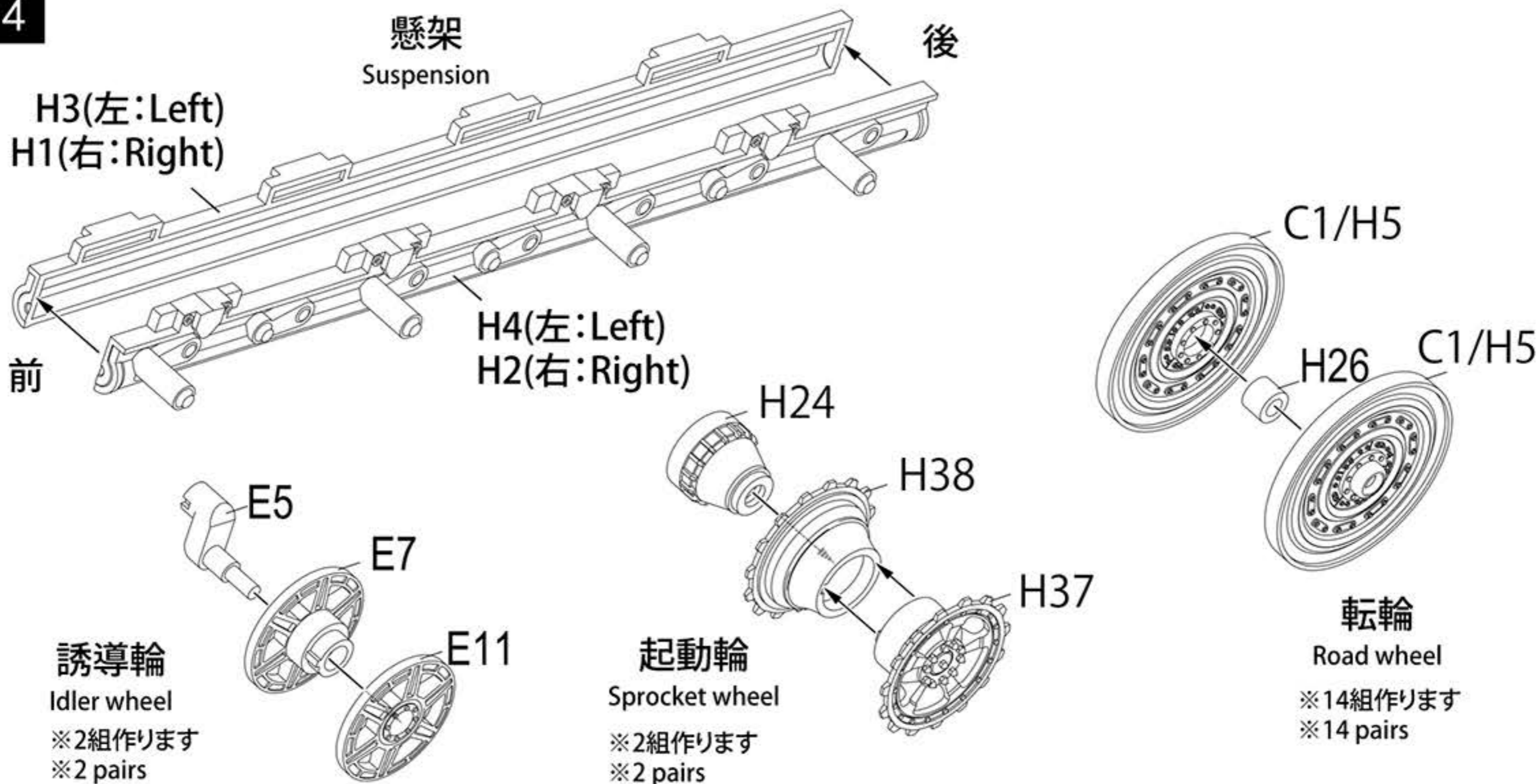


※H25はお好みで取り付けます。
 ※H19は車体側面の溝に合わせて取り付けるか予備履帯と一緒に接着します。

車体上部



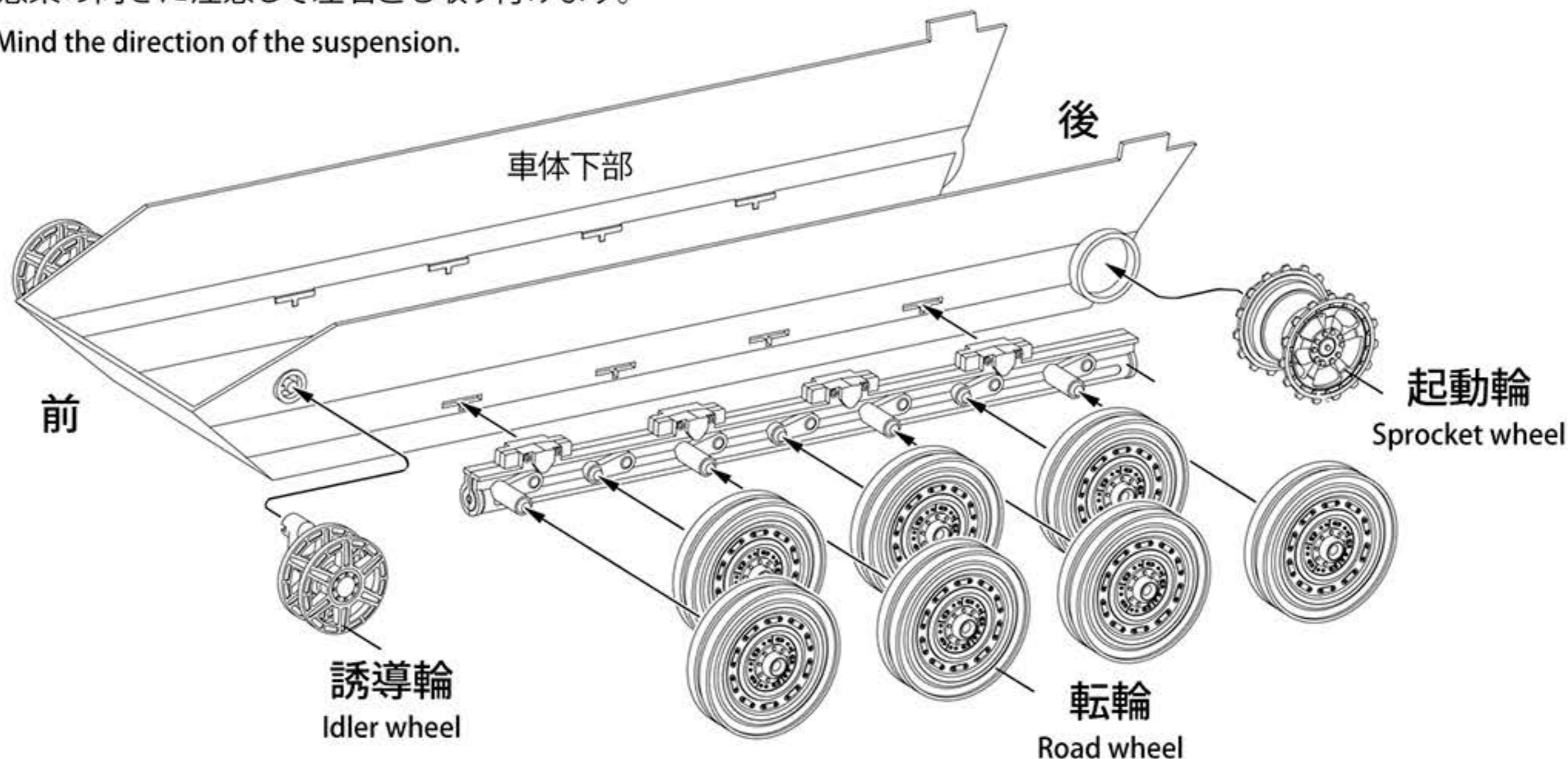
4



5

※懸架の向きに注意して左右とも取り付けます。

*Mind the direction of the suspension.

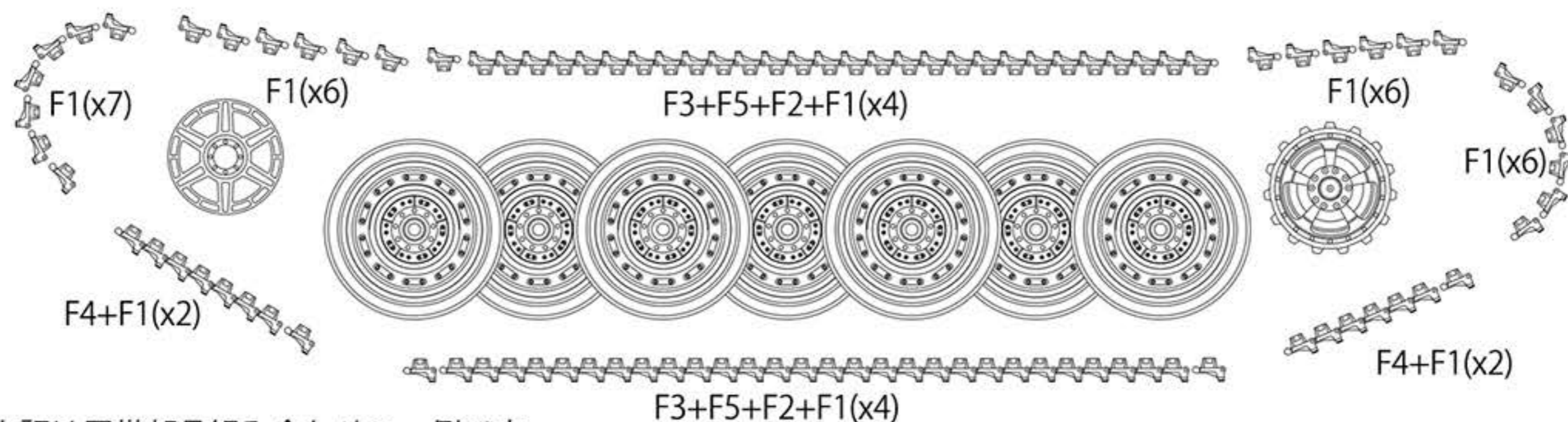


5

※履帯は分割接着式です。まず履帯の直線部分に長い履帯部品を使用して位置決めをします。次に、機動輪と誘導輪に1コマの履帯部品を使用し形状を定めながら接着していきます。残りの連結部分に残った履帯部品を接着していきます。

※接着方法には様々なバリエーションがありますので、たわみ具合など考慮しながらお好みの枚数で組み立ててください。

*Track links are separate-glue type. Try and choose the best tracks in straight line first to fix the position. Then choose the other length of the tracks in suitable position. Around the drive sprockets and idler wheels, use the 1 piece tracks to form the best shape.

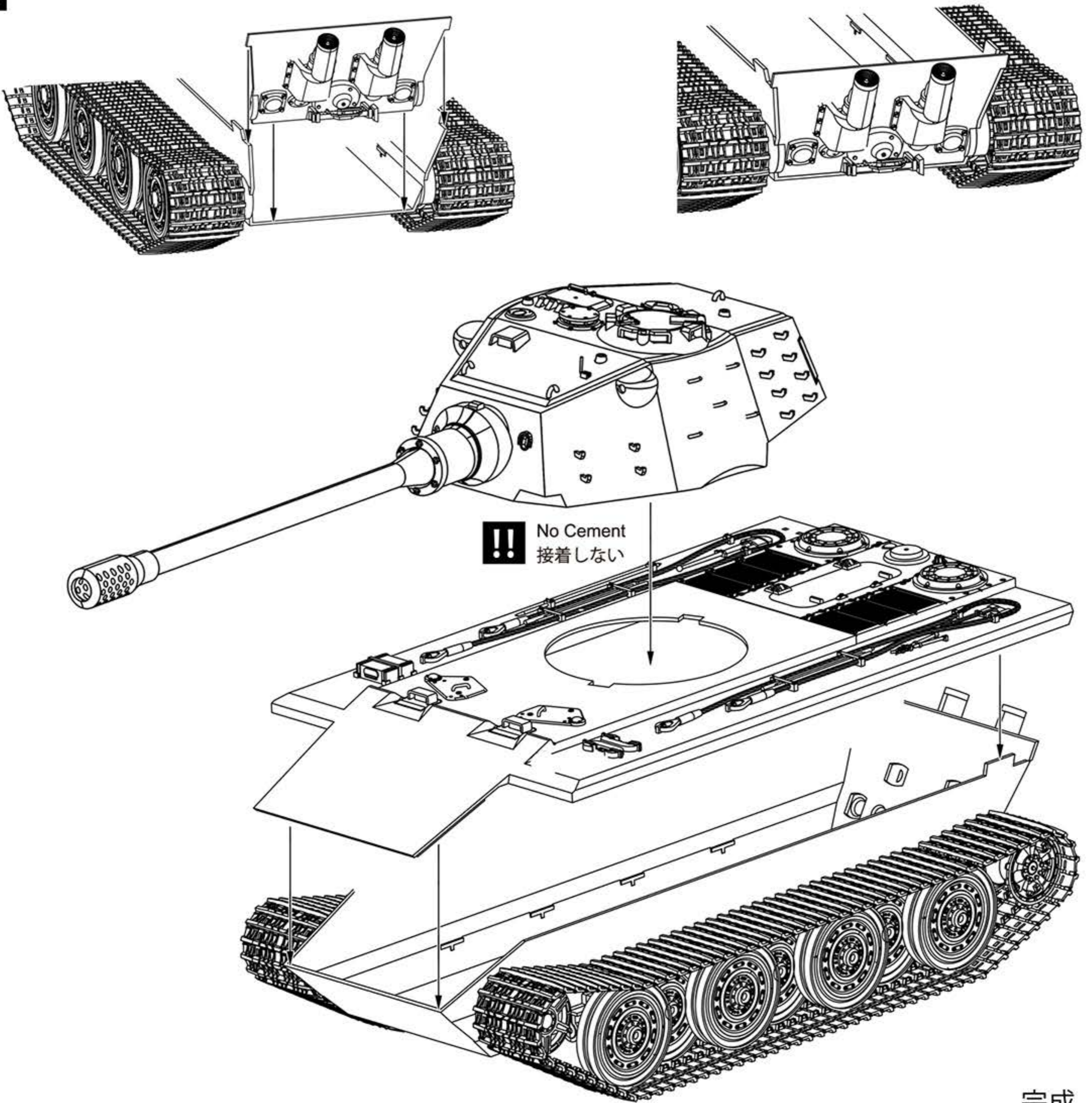
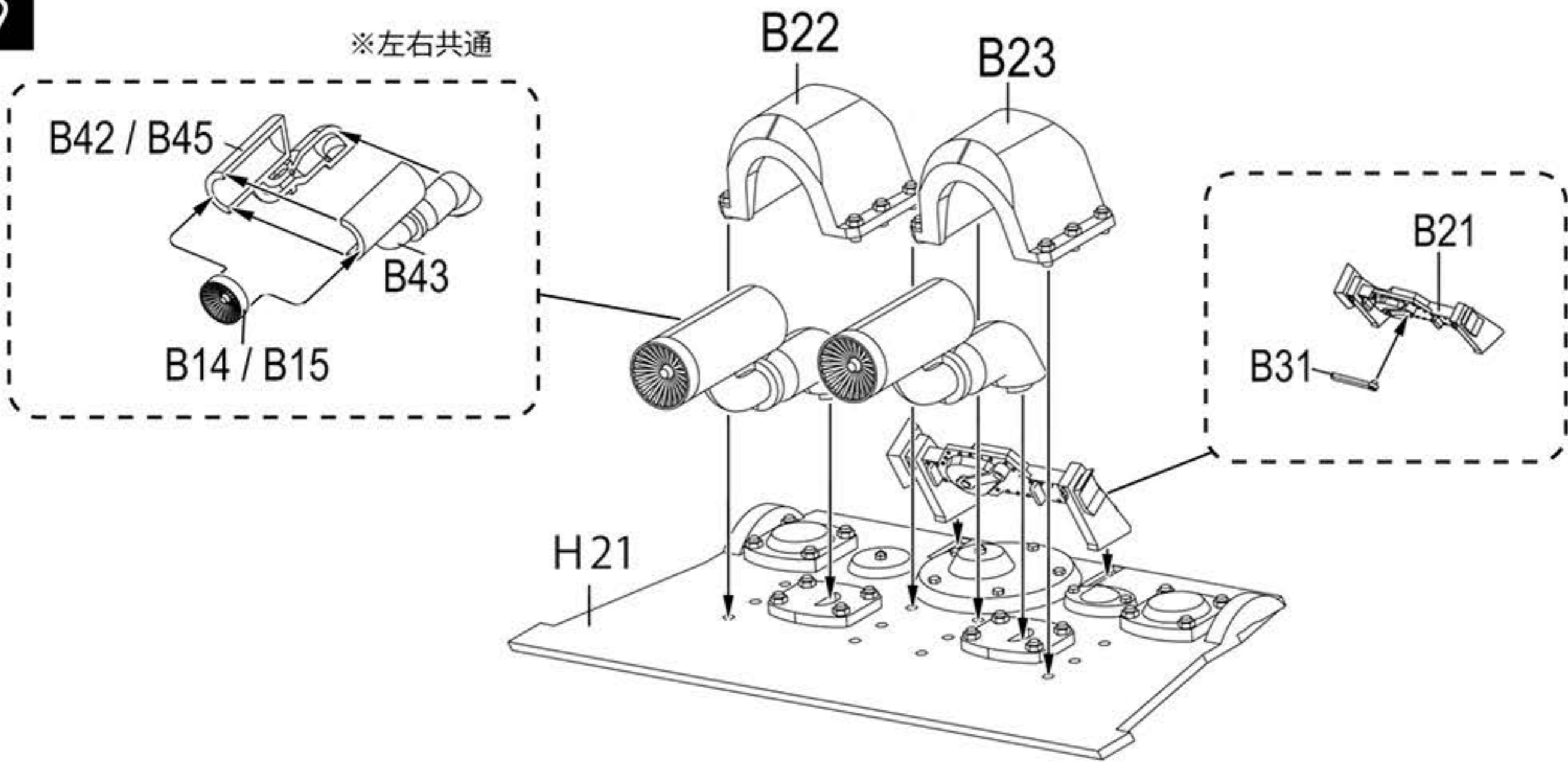


※上記は履帯部品組み合わせの一例です。

重要:履帯は左右共通です。部品の方角を変えて左右取り付けてください(1944-1945のドイツ生産体制の通り)。

*Tracks are in common with left and right side, just the direction is other way around (refer to the true history of German tanks between 1944-1945).

※左右共通



!! No Cement
接着しない

完成



Caution - 注意



Please read before assembling

- 1) Read through the instruction manual carefully to understand the assembly sequence.
- 2) This product is not a TOY, designed for age over 14 with a certain level of model kit experience.
- 3) Discard the unused plastic parts and plastic bags to avoid unexpected accident.
- 4) Use plastic glues, tools and paints specially designed for plastic models.
- 5) Maintain good ventilation throughout the assembly, especially while using glues and paints.
- 6) Assembly sequence may require tools such as side cutters, knives, files and drills.
- 7) This product does not include any glues, tools and paints.
- 8) This product may include small precision parts, and may have sharp edges. Be cautious for handling these parts.

●組立前にお読みください

1. 組立開始前に説明書を最後までよく読み、接着しない可動部分など、組立て工程をあらかじめ把握してください。
2. この製品は細かい接着接合を含みます。模型製作経験のある15歳以上の方を対象にしています。
3. 思いがけない事故等を防ぐため、切り取ったランナー、パーツを取り出したビニール袋は速やかに破棄ください。
4. 接着剤及び塗料は模型専用のもを使用し、火気や高温を避け、使用時は常に十分な換気を維持してください。
5. パーツの切り離し及び整形にはニッパー、カッター、ヤスリなど模型専用の工具を使用してください。
6. この製品に接着剤、工具及び塗料は含まれません。別途お買い求めください。
7. この製品には細かい部品が含まれます。またとがった部分がある場合があります。取り扱いにはくれぐれもご注意ください。

●Legend - 説明書の記号

Instant Glue 瞬間接着剤	Weight 重りの追加	Make Hole 穴を開ける
Option 選択	No Cement 接着しない	Decal デカール
Cut/Remove 削る	Bend 曲げる	File/Sand ヤスリがけ

●How to apply Water-slide decals - デカールの貼り方

1. Cut off the decal from the base seat. Make sure some space left around the marks.
2. Soak the decal in lukewarm water for 10 - 30 second and take out.
3. Place the wet decal on the water-soaking paper such as kitchen paper towel.
4. Place the decal onto the preferred area of the model kit surface and slide off the mark from the sheet. Adjust the position with your wet finger tip or brush etc gently.
5. When the position is firmed, take out extra water from the mark with paper towel or cotton swab or similar soft water-soaking material.
7. Leave the deal for drying to complete cure.
8. Be careful in selecting the clear paints for over-layer coating. Some may erode the decal film.

●Tips for assembling - 組立上の注意

1. Cut off the parts from the tree in the most thin/fine area first to avoid snapping off.
2. Use etching saw or similar tool to cut off the small parts for optimum result.
3. Use plastic bag to cover your working space if necessary when small parts are cut off.
4. Even if the parts are snapped off, they can be repaired by gluing back together.
5. Working joints may require adjustment for optimum movement. Please use files, pin-vices, drills etc to adjust the joints while test-build stage. Be careful glue bleeding for moving area.
1. 細い部品の切り離しは、まず一番細い部分についているランナーから切り離します。
2. 細い部品の切り離しには場合によってエッチングノコなどを使用して破損を防いでください。
3. 細かい部品の切り離し時に部品が飛ぶ可能性があります。ビニール袋の中で切り離すなど工夫してください。
4. ランナー上または切り離し時に部品が折れた場合でも、部品は接着して再生することが可能です。
5. 可動部分は十分に仮組みを行い、必要に応じてヤスリやピンバイス、ドリルなどで調整を行ってください。
6. 可動部分については接着剤のはみだし及び接着順にお気を付けてください。

1. 貼りたいデカールをシートから切り抜きます。
2. 切り取ったデカールをぬるま湯に10秒〜20秒浸します。
3. デカールが柔らかくなったら取り出し、布またはペーパータオルなどに乗せて余分な水分を取ります。
4. デカールを台紙のまま貼りたい位置に置き、塗れた指や筆などでデカールを台紙から模型表面に滑らせます。
5. 塗れた指や筆などでデカールの位置を調整します。
6. 位置が決まったら、布やペーパータオルなどを優しく押し付けて余計な水分を取り除きます。
7. デカールが完全に乾くまでそのままにしておきます。
8. デカールの上から塗装する場合は塗料の種類にご注意ください。まれにデカールを浸食するものがあります。

●Customer Support from Modelcollect (Worldwide - except for Japan)

Thank you for purchasing our products. We are extremely cautious in quality control however, in case of any defective/insufficiency, please contact us for support.

Special Note: We are unable to support any defectives/insufficiency for the purchase outside our official sales net work such as in second hand, auction style, flea market, half-build.

●製品サポートについて - ロケットモデルズ (日本国内販売サポート専用) *Rocket Models support is only available for the items purchased and located in Japan.

この度は弊社製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。

製品の品質管理は十分に行っておりますが、万が一、問題がございました場合は誠にお手数ですが弊社までご連絡ください (メールまたはホームページからのメールフォームのご利用にご協力ください)。

※注意: 弊社正規販路以外 (個人輸入など)、モデルコレクト社製品、中古販売、オークション、組み立て済みなどをご購入された場合のサポートは致しかねますのであらかじめご了承ください。本製品は【モデルコレクト】社との共同企画開発です。製品仕様・部品等には共通する部分があります。ロケットモデルズは日本国内独占流通権及び「フィスト・オブ・ウォー®」の商標権・意匠権を有しております。

Modelcollect | E-mail: service@modelcollect.com | Homepage: www.modelcollect.com

ロケットモデルズ合同会社 | 電話 054 (398) 9961 | E-mail: info@rocket-models.com | Homepage: www.rocket-models.com/inquiry